

4. Os utilizadores NAO podem definir pontos de passagem dentro de zonas de exclusão aérea.
- Límite de altitude**
1. NAO voe a uma altitude superior a 120 metros (400 pés) acima do solo e mantenha-se afastado de qualquer obstrução adjacente.
 2. Se pretender voar acima do limite de altitude predefinido, tem de acelar a declaração de excepção de responsabilidade para alvar o novo valor limite. Se este novo limite de altitude estiver definido, o utilizador compreende e aceita que os dados, incluindo, entre outros, os dados de telemetria de voo e alterações do limite de altitude, poderão ser transferidos para o manidos num servidor designado pela DJI.

(CUIDADO)

Para evitar comprometimentos indesejados, danos físicos graves e danos materiais, tenha em atenção as seguintes regras:

1. NAO voe com a aeronave perto ou dentro das zonas de exclusão aérea especificadas pelas leis e regulamentações locais aplicáveis. A lista de zonas de exclusão aérea inclui: aeroportos, fronteiras entre dois países ou regiões soberanas, principais cidades/regiões, etc., e é atualizada constantemente. NAO voe perto de infraestruturas ou propriedades sensíveis, tais como centrais elétricas, estações de tratamento de água, estabelecimentos prisionais, autoestradas com tráfego intenso, estruturas governamentais, zonas militares, etc.
2. NAO faça voar a aeronave acima da altitude autorizada
3. Mantenha SEMPRE a sua aeronave dentro da linha de visão (VLOS) e peça a ajuda de um observador, se necessário.
4. NUNCA utilize a aeronave para transportar mercadorias/cargas ilegais ou perigosas.

AVISO

1. Certifique-se de que compreende a natureza do tipo de operação de voo (como, por exemplo, para fins recreativos, para uso público ou para fins comerciais) e obtenha a aprovação correspondente das entidades governamentais antes do voo. Entre em contacto com os reguladores locais para ficar a conhecer as definições e os requisitos específicos. Os utilizadores que operem a sua aeronave nos Estados Unidos devem visitar primeiro <http://www.knowbeforeyoufly.org/> e tomar a medida mais apropriada às circunstâncias.
2. Tenha em atenção que as aeronaves telecomandadas podem estar proibidas de realizar atividades comerciais em determinados países e regiões. Verifique e cumpra todas as leis e regulamentações locais antes de voar, pois essas regras poderão ser diferentes das constantes neste documento.
3. Respeite a privacidade dos outros quando utilizar a câmara. NAO realize operações de vigilância, tais como captar imagens ou gravar vídeos de qualquer pessoa, entidade, evento, atuação, exposição e propriedade sem autorização ou quando existir direito de privacidade, mesmo se a imagem ou vídeo for captado para uso pessoal.
4. Informamos que, em determinadas áreas, a gravação de imagens e vídeos de eventos, atuações, exposições ou propriedades comerciais através de uma câmara pode violar os direitos de autor ou outros direitos legais, mesmo se a imagem ou vídeo for captado para uso pessoal.

Zonas de exclusão aérea

AVISO

A DJI tem uma preocupação constante com a segurança durante o voo e, por conseguinte, desenvolveu várias funções para ajudar os utilizadores a cumprir as regras e regulamentações durante os voos. Recomendamos vivamente que atualize o firmware para a versão mais recente, de modo a assegurar que as seguintes funcionalidades estão totalmente atualizadas:

Zonas de exclusão aérea

1. As zonas de exclusão aérea incluem, entre outras, os principais aeroportos de todo o mundo, fronteiras entre dois países ou regiões soberanas, as principais cidades/regiões, etc.
2. A lista completa das zonas de exclusão aérea está indicada no website oficial da DJI em <http://mySAFE.dji.com/no-fly> e está sujeita a atualizações periódicas; sem aviso prévio, de acordo com os mais recentes requisitos regulamentares.
3. Algumas zonas de exclusão aérea são compostas por vários fusos horários. Cada zona possui círculos de vários tamanhos. A aeronave NAO poderá descolar da zona mais interior da zona de exclusão aérea, e terá de descolar até à altitude especificada quando se aproximar do limite da zona mais interna. A funcionalidade de Ground Station está desativada quando a aeronave está dentro de uma zona de exclusão aérea.

Kраткий обзор правил техники безопасности

1. **Факторы окружающей среды**
 - Не выполняйте полеты там, где находится здания и другие препятствия.
 - **НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ** полеты над большими скоплениями людей или в непосредственной близости от них.
 - Избегайте полетов на высоте более 120 м (400 футов)**.
 - С особой осторожностью выполняйте полеты на высоте 6000 м (19 600 футов) или более над уровнем моря.
 - Эксплуатация дрона допускается в умеренных погодных условиях при температурах от 0 до 40 °C (от 32 до 104 °F).
 - Соблюдайте дополнительную осторожность при выполнении полетов внутри помещений, поскольку это может помешать обычной работе функций стабилизации дрона.
 - **НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ** полеты при скорости ветра выше 10 м/с (22 миль/ч).
2. **Перед полетом**
 - Убедитесь в том, что аккумулятор пути дистанционного управления и дрона полностью заряжены.
 - Перед каждым полетом необходимо убедиться в том, что пропеллеры находятся в хорошем состоянии и надежно закреплены.
 - Убедитесь в том, что ничто не препятствует работе двигателей.
 - Выполняйте калибровку компаса только при получении соответствующего запроса от приложения DJI GO™ 4 или при соответствующем сигнале светового индикатора.
 - Объектив камеры должен быть чистым, на нем не должно быть пятен.
 - НЕ мешайте (не накрывайте, не создавайте другие помехи) работе бортовых датчиков.
 - Изменения или модификации дрона могут негативно повлиять на стабильность его работы.

3. Эксплуатация

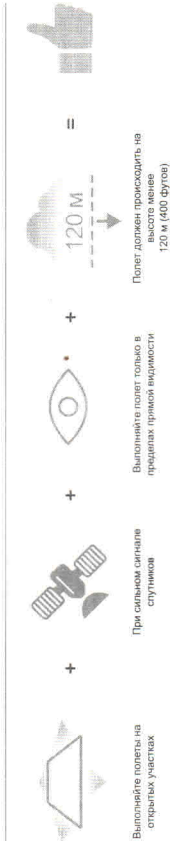
- Не приближайтесь к вращающимся пропеллерам и электродвигателям.
- Постоянно держите дрон в пределах видимости.
- **НЕ ПЕРЕКЛЮЧАЙТЕ** левый joystick в нижний внутренний угол и не нажимайте одновременно кнопку **возврата домой**, когда дрон находится в воздухе (кроме чрезвычайных ситуаций).
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** отвечать на входящие звонки, текстовые сообщения или давать что-либо, что может отвлекать вас от управления дроном с помощью пульта.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выполнять полеты в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Во время возврата в домашнюю точку вы можете регулировать высоту полета, чтобы избежать столкновения с препятствиями.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выполнять полеты на малой высоте над такими отражающими поверхностями, как вода или снег, поскольку они могут привести к нарушениям в работе системы визуального позиционирования.
- В случае появления предупреждающего сигнала низкого заряда аккумулятора выполните посадку дрона в безопасном месте.
- После приземления снимайте выключатель двигателя, затем аккумулятор Intelligent Flight Battery, а затем пути дистанционного управления.
- При использовании режима TapFly™ и функции ActiveTrack™, будьте готовы принять на себя управление дроном с помощью джойстика. При этом дрон продолжит работать в режиме Advanced. Нажмите кнопку STOP (STOP) на пульта дистанционного управления или на экране для полного выхода из режима Advanced.
- Несмотря на высокоточность устройства пилоту нужно сохранять бдительность. Функции безопасности и помощи при полете, такие как обнаружение препятствий и точная посадка, помогают вам управлять дроном, а не заменяют необходимость управления.
- Условия окружающей среды, в том числе освещение и текстура препятствий, могут повлиять на работу системы обзора.
- Дрон не может автоматически застрять и остановиться на безопасном расстоянии от препятствия, если его скорость превышает 14 м/с (31,3 миль/ч).
- В отличие от модулей управления полетом и инфракрасных модулей**, биноккулярный датчик отклоняется в определенных ситуациях. Подробная информация приведена в руководстве пользователя.
- Установите высоту возврата домой, значение которой должно быть больше высоты окружающих препятствий.
- Функция возврата домой не позволяет настроить дрон на автоматическое возвращение в движущуюся исходную точку.

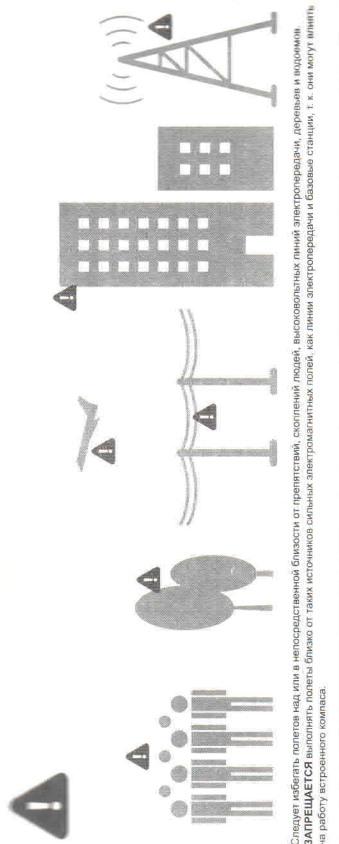
4. Обслуживание и содержание

- НЕ используйте старые, вышедшие или сломанные пропеллеры.
- Оптимальная температура хранения аккумулятора: от +22 до +28 °C (71–82 °F).
- Для получения более подробной информации по безопасному использованию аккумулятора обратитесь к инструкции по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery серии Phantom 4.

5. Соблюдайте местные законы

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выполнять полеты в зонах, запрещенных для полетов. Полный список зон, запрещенных для полетов, можно найти на сайте <http://mySAFE.dji.com/>
- Список запрещенных для полетов зон, составленный DJI, не заменяет местное законодательство или осмотрительность пользователя.
- Избегайте полетов там, где спасательные команды активно используют воздушное пространство.

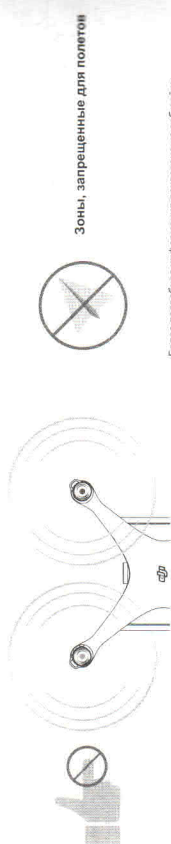




Следует избегать полетов над или в непосредственной близости от препятствий, скопления людей, высотных линий электропередач, деревьев и водоемов. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты близко от таких источников сильных электромагнитных полей, как линии электропередач и базовые станции, т. е. могут возникнуть помехи на работу беспроводного комплекса.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать дрон в неблагоприятных погодных условиях, таких как дождь, снег, туман и при скорости ветра более 10 м/с или 22 миль/ч.



Зоны, запрещенные для полетов

Более подробная информация приведена на веб-сайте: <http://flysafe.dji.com/ru-ru>

Не приближайтесь к вращающимся пропеллерам и электродвигателям.

ПРИМЕЧАНИЕ

Компания SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. вправе вносить изменения в содержание всех инструкций и сопутствующих документов. Для получения обновленной информации по продукту посетите веб-сайт <http://www.dji.com> и выберите соответствующую страницу.

Обозначения

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта в соответствующих документах применяются следующие термины:

Предупреждение

Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Пренебрежение содержанием данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества.

Данный продукт является сложным изделием. Использование изделия требует базовых механических навыков. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Несоблюдение нижеприведенных инструкций по технике безопасности может привести к травме, повреждению дрона или другого имущества. Данный продукт не предназначен для использования детьми без непосредственного присмотра взрослых. Не используйте несоместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта тем или иным способом, не указанным в документах, представленных SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. Данное руководство по технике безопасности содержит инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию продукта. Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их. Перед использованием обратитесь к руководству пользователя. Phantom 4 Advanced и Phantom 4 Pro не оборудованы системой защиты обзора и системой инфракрасных датчиков. Все материалы о системе заднего обзора и системе инфракрасных датчиков в настоящем документе применимы только к DJI Phantom 4 Pro и Phantom 4 Pro+.

Возрастные ограничения: не предназначено для детей младше 18 лет. Продукт не является игрушкой.

Перед полетом

1. Убедитесь в том, что вы используете оригинальные компоненты и они находятся в отличном состоянии.
2. Пузырь дистанционного управления, аккумулятор Intelligent Flight Battery и мобильное устройство должны быть полностью заряжены.
3. Перед активацией стабилизатора убедитесь в том, что он свободно вращается, на объективе камеры нет посторонних объектов и карта памяти microSD вставлена в камеру.
4. Убедитесь в том, что пропеллеры надежно установлены и закреплены на электродвигателях, а электродвигатели могут запускаться и работать в обычном режиме.
5. Для калибровки компаса следуйте инструкциям на экране.
6. Убедитесь в том, что приложение и прошивка дрона обновлены до последней версии.
7. Убедитесь в том, что предстоящий полет не будет проходить в зоне, запрещенной для полетов, а полетные условия соответствуют требованиям.
8. Проверьте, выполнены ли полет, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или любого другого вещества, которое может ослабить ваши когнитивные способности.
9. Ознакомьтесь с функциями системы безопасности и тщательно изучите все функции системы безопасности и предупреждений.
10. Соблюдайте все местные нормативные акты, получите соответствующие разрешения и проанализируйте возможные риски. ПОМНИТЕ, на вас лежит полная ответственность за выполнение полета в соответствии с существующими правилами.
11. ПОСТОЯННО ДЕРЖИТЕ ДРОН В ЗОНЕ ВИДИМОСТИ (В ПРЕДЕЛАХ ВЗГЛЯДА). При управлении дроном не полагайтесь только на изображение камеры с видом от первого лица.
12. Запустите приложение DJI GO 4 и используйте им для помощи в управлении дроном. ЕСЛИ ПРИЛОЖЕНИЕ DJI GO 4 НЕ БУДЕТ ЗАПУСКАТЬСЯ ПОПЫТАЙТЕСЬ ПОЛУЧИТЬ ДАННЫЕ. В ОПРЕДЕЛЕННЫХ СИТУАЦИЯХ (ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ДРОНА) DJI НЕ СМОЖЕТ ОКАЗАТЬ ПОСЛЕПРОДАЖНУЮ ПОДДЕРЖКУ ИЛИ ПРИНЯТЬ НА СЕБЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Данный продукт не является игрушкой и не предназначен для лиц младше 18 лет. Дрон должен храниться в местах, недоступных для детей. В присутствии детей полеты следует выполнять с особой осторожностью.

Несмотря на высокотехнологичность продукта его ненадлежащее использование может привести к травмам или повреждению имущества. Перед использованием ознакомьтесь с материалами, относящимися к работе продукта. Эти документы содержат в комплекте поставки продукта, а также находятся на странице продукта DJI на сайте <http://www.dji.com>.

Данный продукт представляет собой летающую камеру. Аппарат легко использовать, если он находится в хорошем рабочем состоянии (описано ниже). Посетите сайт <http://www.dji.com> для ознакомления с самыми свежими инструкциями и предупреждениями, а также сайт <http://knowledge.dji.com/> для получения более подробной информации о безопасности полетов и соответствующих требованиях.

Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законы и обязанности. Внимательно читайте документацию перед использованием продукта. Отказ от ознакомления перед выполнением инструкций и предупреждений, содержащихся в этом документе, может стать причиной потери продукта, получения вами серьезных травм или повреждений вашего дрона.

DJI оставляет за собой право вносить изменения в данное заявление и правила техники безопасности. Периодически проверяйте вашу электронную почту и веб-сайт www.dji.com на наличие обновлений. Данное заявление об отказе от ответственности не ограничивает ответственность производителя за недостатки между разными версиями в английском языке, обладающей преимущественной силой.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и соглашаетесь возложить полную и исключительную ответственность за использование продукта и/или услуги, предоставленного в соответствии с условиями использования продукта. ПОЛНОМОЩНОЕ ПОСЛАНИЕ НА СТРАНИЦЕ <http://www.dji.com> SERVICE) ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ КАК ЕСЛИ БЫ В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОШАЮЩИХСЯ К ПРОДУКТУ, АКСЕССУАРАМ ПРОДУКТА И ВСЕМ МАТЕРИАЛАМ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩЕЕ: (А) ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ, ОТСУТСТВИЯ БЕСПРЯТЫТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, И (Б) ЛЮБАЯ ГАРАНТИЯ ВОЗНИКАЮЩАЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ЛЮБОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ DJI. КОМПАНИЯ DJI НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ПРОДУКТ ИЛИ ЛЮБЫЕ МАТЕРИАЛЫ БУДУТ ПОСТРОЕНЫ И БЕЗОПАСНО РАБОТАТЬ, НЕ БУДУТ СОДЕРЖАТЬ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, ВИРУСОВ ИЛИ ДРУГИХ ВРЕДНЫХ КОМПОНЕНТОВ. А ТАКЖЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО ЛЮБАЯ ИЗ ЭТИХ ПРОБЛЕМ БУДЕТ ИСПРАВЛЕНА.

НИКАКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ В УСНОЙ ИЛИ ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВАМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОДУКТА, АКСЕССУАРОВ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫХ МАТЕРИАЛОВ, НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ОСНОВАНИЕМ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ, ОТНОШАЮЩЕЙСЯ К DJI ИЛИ ПРОДУКТУ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ЭТИХ УСЛОВИЯХ. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА, АКСЕССУАРОВ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫХ МАТЕРИАЛОВ ИЛИ ВАШЕГО ДОСТУПА К НИМ. ВЫ ПОНИМАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОДУКТ ПО ВАШЕМОУ СОБСТВЕННОМУ УМОТРЕНИЮ И НА ВАШ РИСК И ЧТО ВЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО НЕ СЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ТРАВМЫ, СМЕРТЬ, УЩЕРБ ВАШЕМУ ИМУЩЕСТВУ (ВКЛЮЧАЯ КОМПЬЮТЕРНУЮ СИСТЕМУ, МОБИЛЬНУЮ УСТРОЙСТВО ИЛИ АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ DJI, ПОДКЛЮЧАЕМЫЕ К ПРОДУКТУ) ИЛИ ИМУЩЕСТВУ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, И ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ПРОИЗВОДИМЫХ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАМИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАМИ ПРОДУКТА.

НЕКОТОРЫЕ ЮРИСДИКЦИИ МОГУТ ИСКЛЮЧАТЬ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, И ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОНКРЕТНОЙ ЮРИСДИКЦИИ.

DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На техники безопасности и законодательства, включая, но не ограничиваясь, касающимися в настоящем руководстве по технике безопасности.

Хранение и использование данных

При использовании нашего мобильного приложения, наших продуктов или другого программного обеспечения, данные телеметрии полета (например, скорость, высота, состояние аккумулятора, информация о стабилизаторе и камере) и эксплуатационные записи могут быть загружены автоматически в вашу учетную запись на выделенном сервере DJI. Внутреннее запоминающее устройство дрона сохраняет разные типы данных, включая полетную телеметрию. Вы также можете самостоятельно передать нам полетную телеметрию и другие данные из внутреннего запоминающего устройства.

Информация, которая загружается на наш сервер

4. Уведомление об обновлении прошивки предложит вам установить обновление немедленно или в течение трех дней. Если вы откажетесь от установки текущего обновления прошивки, вам потребуются принять ответственность за любые повреждения в дальнейшем с тем, что данные, включая (но не ограничиваясь этим) записи пользователя, могут быть затронуты и сохранены на выделенном сервере DJI.

3. Загрузите пакетный файл прошивки с официального сайта DJI. Перед началом обновления проверьте целостность пакетного файла.

4. После обновления прошивки дрона обновите прошивку пульта дистанционного управления.

5. После обновления прошивки связь, пульта дистанционного управления с дроном может быть нарушена. Повторно выполните подключение пульта дистанционного управления к дроном.

6. Перед началом обновления прошивки проверьте все соединения и демонтируйте пропеллеры с электродвигателей.

Уход за продуктом

Хранение и транспортировка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующего правила позволит вам избежать нанесения серьезных травм детям и животным:

1. Мелкие компоненты, такие как кабели и ремни, представляют опасность при проглатывании. Храните все компоненты в местах, недоступных для детей и животных.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Храните аккумулятор Intelligent Flight Battery и пульт дистанционного управления в прохладном сухом месте, не подвергая их воздействию прямых солнечных лучей во избежание перегрева встроенного литий-полимерного аккумулятора. Рекомендуемая температура хранения не период более трех месяцев: от +22 до +28 °C (71° - 82° F). Запрещается хранение при температурах за пределами диапазона от 0 до +45 °C (32° - 113° F).
2. Не допускайте контакта камеры с водой или ее погружения в воду или другие жидкости. Если камера намочена, вытрите ее насухо мягкой гигроскопичной тканью. Включите дрон, улавливая в воду, может привести к необратимым повреждениям. Для очистки или обслуживания камеры ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать жидкости, содержащие спирт, бензин, растворители или другие горючие вещества. НЕ храните камеру во влажных или загрязненных местах.
3. НЕ подключайте данный продукт к разъемам USB версии старше 2.0. НЕ подключайте данный продукт к зарядным устройствам USB или аналогичным устройствам.

Обслуживание и содержание

ПРИМЕЧАНИЕ

1. После крушения или сильного удара проверьте каждый компонент дрона. Если у вас возникли вопросы или появились проблемы, свяжитесь с уполномоченным представителем DJI.
2. Подробную информацию по обслуживанию и содержанию аккумулятора см. в руководстве по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery серии Phantom 4.

Требования к условиям полета

Погодные условия и окружающая среда

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный дрон предназначен для работы при хороших и умеренных погодных условиях. Соблюдение следующих правил поможет вам избежать столкновений, серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. Не используйте дрон в неблагоприятных погодных условиях. К ним относятся: ветер выше 10 м/с (22.4 миль/ч), снег, дождь, смог, сильный ветер, град, гроза, торнадо или ураганы.

2. Расстояние от дрона до препятствий, людей, животных, зданий, строительных комплексов, деревьев и водоемов во время полета должно быть не менее 10 метров (30 футов). По мере увеличения высоты полета расстояние до упомянутых выше объектов и препятствий должно увеличиваться.
3. С ОСОБОЙ осторожностью выполняйте полеты внутри помещений. Это может повлиять на работу некоторых функций, в частности на функцию стабилизации.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Эксплуатационные характеристики дрона и аккумулятора зависят от условий окружающей среды, например плотности воздуха и температуры.
- а. Соблюдать осторожность при полете на высоте более 6000 метров (20 000 футов) над уровнем моря, поскольку в таких условиях эксплуатационные качества аккумулятора и дрона могут ухудшаться.
2. НЕ используйте дрон в местах, где произошли аварии, пожары, взрывы, наводнения, цунами, снежные лавины, оползни, землетрясения, пыльные или песчаные бури.

Помехи систем связи

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Выполняйте полеты на открытых участках. Высокие здания, металлические конструкции, горы, скалы и даже деревья могут повлиять на точность бортового компаса и способность сигнала спутников.
2. Избегайте помех от другого беспроводного оборудования, поскольку это может повлиять на работу пульта дистанционного управления. Отключите Wi-Fi на вашем мобильном устройстве.
3. НЕ выполняйте полеты вблизи мест, где наблюдаются магнитные и радиочастотные помехи. К таким местам относятся: электростанции, промышленные станции электропередачи и передатчики вышек. Нарушение этого пункта может снизить качество передачи сигнала или привести к ошибкам в работе пульта дистанционного управления и проблемам трансмиссии в полете, что может негативно повлиять на ориентацию в полете и точность позиционирования. В районах с очень сильными помехами дрон может вести себя некорректно или полностью выйти из-под контроля.

Ответственное управление дроном

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. НЕ управляйте дроном в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, под воздействием анестезии, при головокружении, тошноте или других физических или психических расстройствах, которые могут повлиять на вашу способность управлять летательным аппаратом.
2. Одновременный перевод левого джойстика в нижний внутренний угол и нажатие кнопки возврата домой остановит электродвигатели во время полета. Функция прерывания не будет активирована. НЕ выполняйте указанную выше комбинацию команд, команду для исключения аварийных ситуаций. Данную комбинацию команду можно отключить через приложение DJI GO 4.
3. После прерывания сначала выключите дрон, а затем пульт дистанционного управления.
4. НЕ скидывайтесь, не запускайте и не забрасывайте опасные грузы на или по направлению к зданиям, людям или животным — это может привести к травмированию живых существ или причинению вреда имуществу.
5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование дрона, который разогнался или подвергся ударному воздействию, или находится в ненадлежащем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Вы должны иметь достаточную подготовку и знать планы действий в нештатных ситуациях до того, как произойдет несчастный случай.
2. У вас должен быть план полета. Никогда не выполняйте

полет самостоятельно

3. При использовании камеры уважайте конфиденциальность других людей. Если вы видите, что кто-то собирается находиться в местах записи, то конфиденциальности и исхода и закройте камеру. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать его в целях слежки, преследования или незаконных расследований.
4. Держите пульт дистанционного управления только для личного пользования. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать его в полете или в местах скопления людей (школах, военных объектах, скоплениях, достопримечательностях, угрозы или других действий, нарушающих права других людей (право на конфиденциальность и публичность).
5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать данный продукт для передачи сигнала пульта дистанционного управления, если вы не являетесь владельцем дрона.
6. НЕ нарушайте границы частной собственности других людей.

Режимы полета, функции и предупреждения

Режимы полета

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:

1. НЕ перемещайтесь из режима Р в режим А или S, если вы недостаточно ознакомлены с работой дрона в этих режимах, так как отключение спутников может сделать невозможной безопасную посадку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Режим Р или режим S является предпочтительным для большинства полетных сценариев. Пользователь может переключиться на режим А, если режим Р или режим S недоступен. При полете в режиме А соблюдайте особую осторожность, поскольку в этом режиме некоторые функции недоступны.

1. Режим Р (Позиционирование): режим Р лучше всего использовать при наличии стабильного сигнала спутников. Дрон использует сигнал спутников и систему обзора для автоматической стабилизации, навигации между препятствиями и следования за движущимися объектами. В этом режиме активны также расширенные функции, как Tapfly и ActiveTrack.
2. Режим S (Спортивный): настройка полетного контроллера в режиме S идентична настройкам в режиме Р. Однако в этом режиме дрон послушнее, что обеспечивает повышенную маневренность. Максимальная скорость полета дрона в этом режиме увеличивается.
3. Режим А (Ручной): если недоступен ни сигнал спутников, ни система обзора, для позиционирования с целью регулировки высоты дрон будет задерживаться только барометр. Если вы хотите лететь на режимах, отключающие поддержку спутников (например, режим Atti), вам потребуется принять заявление об отказе от ответственности для активации этой функции. Если данная функция активирована, это означает, что вы ознакомились и соглашаетесь в дальнейшем с тем, что данные, включая записи с функциями (но не ограничиваясь ими), могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.

Аварийный режим и режим возврата домой

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Функция возвращения в домашнюю точку не работает при отсутствии или слабом сигнале спутников.
2. Для возвращения дрона в исходную точку нажмите кнопку RTN (Возврат домой) на пульте дистанционного управления. Не прибегайте к отключению пульта дистанционного управления для форсирования возврата дрона в домашнюю точку.
3. Высокие здания могут помешать работе аварийного режима возврата домой. Если вы не можете вернуть дрон в исходную точку, настройте место посадки дрона, вылетите в direction, используйте функцию возврата в direction, и нажмите кнопку RTN (Возврат домой) на пульте дистанционного управления. Перед тем, как нажать кнопку RTN, убедитесь, что дрон находится в безопасном месте. Если дрон находится в опасном месте, нажмите кнопку RTN (Возврат домой) на пульте дистанционного управления. Если дрон находится в опасном месте, нажмите кнопку RTN (Возврат домой) на пульте дистанционного управления.
4. Если дрон находится в опасном месте, нажмите кнопку RTN (Возврат домой) на пульте дистанционного управления. Если дрон находится в опасном месте, нажмите кнопку RTN (Возврат домой) на пульте дистанционного управления.
5. Функция аварийного режима и функция возврата домой работают только в нештатных ситуациях, в том случае, если дрон находится в опасном месте. Если дрон находится в опасном месте, нажмите кнопку RTN (Возврат домой) на пульте дистанционного управления.
6. Во время возврата домой (RTN) в аварийном режиме дрона

он может облетать препятствия при плохом освещении или неработающей системе обзора. Соответственно, перед каждым полетом важно настроить соответствующую высоту возврата домой в аварийном режиме.

7. При выполнении полета внутри помещения дрон не может выполнять точное позиционирование над определенными поверхностями. Для получения полной информации по выполнению полета внутри помещений см. раздел «Система обзора и система инфракрасных датчиков».
8. Во время возвращения в домашнюю точку в аварийном режиме оператор сможет снова получить контроль над дроном, если появится сигнал пульта дистанционного управления. Перемещение левого джойстика, когда дрон достиг высоты 20 метров (65 футов) или выше, отменяет набор высоты и отправляет дрон команду о немедленном возврате в исходную точку. Однократное нажатие кнопки возврата в домашнюю точку (RTN) во время выполнения возвращения в домашнюю точку в аварийном режиме немедленно отменит эту процедуру.
9. Если позволяет заряд аккумулятора, дрон может сначала вернуться к точке потери связи с пультом дистанционного управления во время возврата домой в аварийном режиме. В результате, может возникнуть ситуация, когда дрон сначала улетает от вас, а потом возвращается в исходную точку.

Низкий уровень заряда аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Когда появляется предупреждение о критически низком уровне заряда аккумулятора и дрон начинает автоматическую посадку, можно сдвинуть джойстик тяги вверх, чтобы дрон завис на текущей высоте, и направить его в более подходящее для посадки место.
2. Когда активируется предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора, быстро верните дрон в домашнюю точку или посадите его, чтобы не потерять энергию во время полета, не повредить аппарат и не причинить вред имуществу, животным и людям.

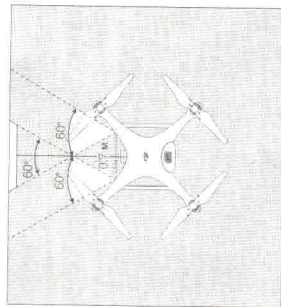
Система обзора и система инфракрасных датчиков*

ПРИМЕЧАНИЕ

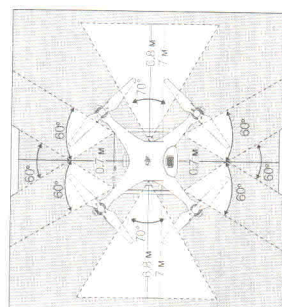
1. Система обзора не может работать корректно над поверхностями БЕЗ четких контуров. Система обзора эффективна только при полете на высоте от 0,3 до 10 метров.
2. Система обзора не функционирует должным образом, если дрон летит над водой или покрытой снегом поверхностью.
3. При работе системы обзора необходимо, чтобы домашние животные находились на расстоянии от дрона, так как ее датчики издают звуки высокой частоты, которые могут восприниматься некоторыми животными.
4. Система обзора может работать некорректно, когда дрон летит слишком быстро или слишком низко.
5. Управление дроном с осторожностью в следующих случаях:
 - а. При полете над одоцветной поверхностью (например, над поверхностью чисто черного, чисто белого, чисто красного, чисто зеленого цвета).
 - б. При полете над поверхностями с высокими отражающими свойствами.
 - в. При полете на высоких скоростях (выше 10 м/с (32.8 футов/с) при высоте полета 2 метра (6.6 футов) или выше 5 м/с (16.4 футов/с) на высоте полета 1 м (3.3 футов)).
 - г. При полете над водой или прозрачными средами.
 - д. При полете над движущимися поверхностями или объектами.
 - е. При полете в местах с частым или резким изменением освещения.
 - ж. При полете над крайне темными (менее 10 люкс) или крайне яркими (более 10 000 люкс) поверхностями.
 - з. При полете над поверхностями, способными поглощать звуковые волны (например, плотный ковер).
 - и. При полете над поверхностями, не имеющими четких контуров или текстур.

* Система обзора и система инфракрасных датчиков не применимы к Phantom 4, Phantom 4 Advanced и Phantom 4 Advanced+.

- в. При полете над поверхностями с порожистыми или неровными контурами или текстурами (например, скалы, горы, ледники и т.д.)
- г. При полете над населенными пунктами.
- д. При полете над линиями электропередач.
- е. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- ж. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- з. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- и. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- к. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- л. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- м. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- н. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- о. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- п. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- р. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- с. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- т. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- у. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- ф. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- х. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- ц. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- ч. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- ш. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- щ. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- ъ. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- ы. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.
- я. При полете над препятствиями со слишком малой высотой.



Phantom 4 Pro



Phantom 4 Pro

Функция TapFly

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:
1. НЕ направляйте дрон в сторону людей, животных, мелких объектов (например, ветки деревьев и линии электропередач) или прозрачных объектов (например, стекла или поверхности воды).
 2. Остерегайтесь потенциальных препятствий в области полета (особенно зданий, скалы и т.д.) и держитесь на расстоянии от них во избежание несчастных случаев.
 3. Будьте готовы принять на себя управление дроном, нажимая на джойстик управления, или нажмите кнопку STOP (СТОП) на пульте дистанционного управления или на экране для выхода из режима TapFly в случае чрезвычайной ситуации.

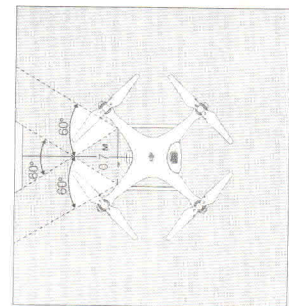
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Возможны некоторые отклонения между ожидаемой и фактической траекторией полета по выбору TapFly.
2. Диапазон выбора на экране ограничен. В TapFly невозможно выбрать цель, если она расположена ближе к верхнему или нижнему краю экрана.
3. Режим TapFly не функционирует должным образом, если дрон летит над поверхностью воды или покрытой снегом поверхностью.
4. Будьте особенно осторожны при полете в условиях сильной темноты (< 300 люкс) или чрезмерно яркого освещения (> 10 000 люкс).

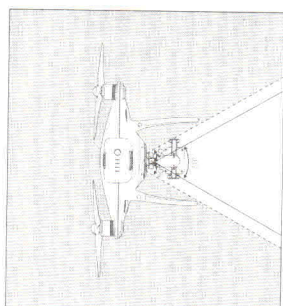
Функция ActiveTrack

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:
1. Убедитесь в отсутствии людей и животных, а также мелких и тонких предметов (например, ветвей деревьев и



Phantom 4 Advanced



Phantom 4 Advanced

Функция TapFly

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения вреда имуществу:
1. НЕ направляйте дрон в сторону людей, животных, мелких объектов (например, ветки деревьев и линии электропередач) или прозрачных объектов (например, стекла или поверхности воды).
 2. Остерегайтесь потенциальных препятствий в области полета (особенно зданий, скалы и т.д.) и держитесь на расстоянии от них во избежание несчастных случаев.
 3. Будьте готовы принять на себя управление дроном, нажимая на джойстик управления, или нажмите кнопку STOP (СТОП) на пульте дистанционного управления или на экране для выхода из режима TapFly в случае чрезвычайной ситуации.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Возможны некоторые отклонения между ожидаемой и фактической траекторией полета по выбору TapFly.
2. Диапазон выбора на экране ограничен. В TapFly невозможно выбрать цель, если она расположена ближе к верхнему или нижнему краю экрана.
3. Режим TapFly не функционирует должным образом, если дрон летит над поверхностью воды или покрытой снегом поверхностью.
4. Будьте особенно осторожны при полете в условиях сильной темноты (< 300 люкс) или чрезмерно яркого освещения (> 10 000 люкс).

1. Остерегайтесь потенциальных препятствий в области полета (особенно зданий, скалы и т.д.) и держитесь на расстоянии от них во избежание несчастных случаев.
2. Будьте готовы принять на себя управление дроном, нажимая на джойстик управления, или нажмите кнопку STOP (СТОП) на пульте дистанционного управления или на экране для выхода из режима ActiveTrack в случае чрезвычайной ситуации.
3. Убедитесь в отсутствии препятствий позади дрона при выполнении ActiveTrack в обратном направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В следующих ситуациях будьте особенно внимательны при использовании ActiveTrack:
 - а. Отслеживаемый объект движется не на плоскости;
 - б. Отслеживаемый объект в процессе передвижения значительно меняет форму;
 - в. Отслеживаемый объект в течение длительного времени может быть недоступен для обзора;
 - г. Отслеживаемый объект находится в засеченной области;
 - д. Освещенность очень низкая (< 300 люкс) или очень высокая (> 10 000 люкс);
 - е. Цвет или рисунок отслеживаемого объекта очень похожи на окружающую среду;
 - ж. При использовании ActiveTrack необходимо соблюдать местные законы о конфиденциальности и руководствоваться моральными принципами.
2. При использовании ActiveTrack необходимо соблюдать местные законы о конфиденциальности и руководствоваться моральными принципами.

Соответствие нормативно-правовым актам и зоны, запрещенные для полетов

Нормативно-правовые акты

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Соблюдение следующих правил поможет вам избежать нарушения нормативно-правовых актов, серьезных травм и причинения ущерба имуществу:
1. НЕ выполняйте полеты в непосредственной близости от других летательных аппаратов независимо от высоты.
 2. НЕ выполняйте полеты над населенными пунктами, районами, городами, над спортивными мероприятиями, стадионами, концертами и т.д.
 3. НЕ поднимайте дрон выше разрешенной высоты. Держитесь на расстоянии и НЕ мешайте пилотируемым летательным аппаратам. Всегда держите другие летательные аппараты и препятствия в зоне видимости и обозначьте их.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Соблюдение следующих правил поможет вам избежать нарушения нормативно-правовых актов, серьезных травм и причинения ущерба имуществу:
1. НЕ выполняйте полеты в непосредственной близости и внутри зон, запрещенных для полета, определенных местным законодательством и нормативно-правовыми актами. Список зон, запрещенных для полетов, включает в себя аэропорты, границы между двумя суверенными государствами или регионами, крупные города/районы и т.д. Этот список постоянно обновляется. НЕ выполняйте полеты вблизи стратегически важных инфраструктур или зон, таких как электростанции, водочистные сооружения, исправительные учреждения, олимпийские объекты, и т.д.
 2. НЕ поднимайте дрон выше разрешенной высоты.
 3. ВСЕГДА держите аппарат в поле зрения, прибегайте к помощи напарника, если это необходимо.
 4. НИКОГДА не используйте дрон для перевозки опасных или опасных товаров/грузов.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Вы должны понимать цель нашего полета (для развлечения, для профессионального использования и т.д.) и получить соответствующее разрешение органов власти перед полетом. Проконсультируйтесь с местными

1. Информационные органы по всем соответствующим вопросам. Пилотажным в США рекомендуется сначала посетить сайт <http://www.faa.gov/pilots> и далее действовать в соответствии с рекомендациями.
2. Помните, что в некоторых странах и регионах может быть запрещено коммерческое использование дистанционно управляемых летательных аппаратов. Перед полетом ознакомьтесь с местными законами и соблюдайте их, так как они могут отличаться в этом документе.
3. При использовании камеры уважайте конфиденциальность других людей. НЕ производите видеонаблюдение за людьми, объектами, событиями, выступлениями, выставками и соборностями без разрешения или там, где возможно нарушение конфиденциальности, даже если сняты кадры или видео предназначены для личного пользования.
4. Помните, что в определенных местах фотографирование и видеосъемка событий, выступлений, выставок или коммерческой собственности с помощью камеры может нарушать авторское право или другие законы, даже если сняты кадры или видео предназначены для личного пользования.

Зоны, запрещенные для полетов

ПРИМЕЧАНИЕ

- Компания DJI всегда уделяет особое внимание безопасности полетов и разработала для этой цели разнообразные виды поддержки пользователей в области соответствия местным законам и нормативно-правовым актам. Мы настоятельно рекомендуем вам обновить прошивку до последней версии, чтобы полностью обновить следующую информацию:

Зоны, запрещенные для полетов

1. Зоны, запрещенные для полетов, включают в себя (не ограничиваясь ими) крупные аэропорты по всему миру, границы между двумя суверенными государствами или регионами, крупные города/районы и т.д.
2. Полный список зон, запрещенных для полетов, приведен на официальном сайте DJI <http://dji.com/go/flight-ban>. Список периодически обновляется в соответствии с последними нормативными требованиями без предварительного уведомления.
3. Некоторые зоны, запрещенные для полетов, включают в себя несколько участков. Такие зоны состоят из окружающих различных размеров. Дрон не сможет вылететь во внутреннюю часть зоны и будет считаться за пределами зоны. Когда дрон находится в зоне, запрещенной для полетов, функции полета будут ограничены.
4. Находясь в зоне, запрещенной для полетов, пользователи не могут установить маршрутные ориентиры.

Ограничение высоты

1. Выполняйте полет на высоте НЕ более 120 м (400 футов) и не приближайтесь к препятствиям.
2. Если вы намерены выполнять полет на высоте, превышающей установленное ограничение, для активации нового ограничения высоты вам будет необходимо согласиться с заявлением об отказе от ответственности. Если установлено новое ограничение высоты, это означает, что вы отказались от соглашения, в соответствии с тем, что данные, включая (но не ограничиваясь) этим полетную телеметрию и логи пользователя, могут быть загружены и сохранены на выделенном сервере DJI.

Компания DJI не несет ответственности за содержание данного документа. Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта: www.dji.com

PHANTOM 4 Pro является товарным знаком компании DJI.
© 2017 DJI Все права защищены.